

LICEO CLASSICO STATALE "L. ARIOSTO" - FERRARA

PROGRAMMAZIONE DISCIPLINARE FINALE 4W

Anno scolastico 2023-2024

DISCIPLINA: LINGUA E CULTURA SPAGNOLA - SECONDA LINGUA

DOCENTI : Zanirato Manuela e María de las Nieves Mateos González

LIBRI DI TESTO: *Gramática activa; Todo el mundo 2; La literatura en tu tiempo vol. 1*

ALTRI MATERIALI UTILIZZATI: Autore: M. de Cervantes, Titolo: *Don Quijote de la Mancha*, editrice: *Eli Jóvenes y adultos*. Autore: Lope de Vega, Titolo: *Fuenteovejuna* Casa editrice CIDEB, ISBN 9788853010377. Autore: Pedro Calderón de la Barca Titolo: *La vida es sueño* Casa editrice ELI, ISBN 9788853617620. - Presentazioni, video, schemi, immagini, traduzioni e altri materiali complementari inseriti in Classroom.

La presente programmazione fa riferimento a:

1. PIANO DI LAVORO PER L'INSEGNAMENTO DELLO SPAGNOLO delineato in forma comune dai docenti del Dipartimento di Lingue Straniere; ad esso si rimanda per l'articolazione di contenuti, obiettivi, attività e materiali;
2. PROGRAMMAZIONE DEL CONSIGLIO DI CLASSE definita nella riunione del 20/09/2023

Modulo 1 lingua <i>Todo el mundo 2 (tutte le pagine relative alle UD 18-19-20) Gramática activa; La literatura en tu tiempo vol. 1</i>		
UD. 1 (18 Si tú supieras)	<ul style="list-style-type: none"> • Rimproverare, lamentarsi o pentirsi; • esprimere condizioni poco probabili e probabili; • protestare; • dialogo in hotel; • sporgere denuncia; • parlare/scrivere di atti criminosi. • Saper tradurre dall'italiano allo spagnolo i testi dell'unità 18; • descrivere oralmente/per iscritto immagini riguardanti gli argomenti e le funzioni comunicative dell'unità. 	<p>Strutture grammaticali:</p> <ul style="list-style-type: none"> • proposizioni subordinate condizionali (gram. p. 275-276, es. 17-18 p. 276, es. 19-20 p. 277); <p><i>La literatura en tu tiempo vol. 1</i>: p. 80-81; p. 92-93; p. 125; p. 136-137.</p> <ul style="list-style-type: none"> • altre condizionali; • proposizioni subordinate consecutive (gram. p. 277: es. 21-22-23 p. 278); • proposizioni subordinate concessive (gram. p. 274 es. 15-16 p. 275). <p>Lessico: comportamento sociale, legge e giustizia, in hotel.</p> <p>Cultura: hotel (Paradores Nacionales, Montaña Mágica Lodge).</p>
UD. 2 (19 Se ha vuelto loco)	<ul style="list-style-type: none"> • Parlare della salute (dialogo dal medico, in farmacia, etc.); • scrivere un articolo sulla medicina alternativa/sulle caratteristiche di uno stile di vita salutare o nocivo. • Saper tradurre dall'italiano allo spagnolo i testi dell'unità 19; • descrivere oralmente/per iscritto immagini riguardanti gli argomenti e le funzioni comunicative dell'unità. 	<p>Strutture grammaticali:</p> <ul style="list-style-type: none"> • "pero" e "sin embargo" vs "sino" (sino que); • también / hasta (incluso) • tampoco / ni siquiera; • verbi per tradurre "diventare" (gram. pp. 328-329 es. 1-2-3-4-5 p. 330, es. 6 p. 331); • altre perifrasi e ripasso vecchie (gram. p. 140-144); • ripasso tutte le subordinate (gram. da p. 266 a p. 283). <p>Lessico: altre parti del corpo, frasi idiomatiche con elementi relazionati al corpo, la salute (es. 2-3-4 p. 81 gramm.).</p> <p>Cultura: medicina alternativa.</p>
UD. 3 (20 ¿ qué has dicho?)	<ul style="list-style-type: none"> • Ripetere parole già dette; • trasmettere un'informazione, un ordine, una richiesta; • scrivere articoli riguardanti i disturbi dell'alimentazione, i fast food, i benefici della siesta; • saper tradurre dall'italiano allo spagnolo i testi dell'unità 20 o inventare dialoghi simili a quelli ascoltati/prodotti nell'unità seguendo una scaletta; • descrivere oralmente/per iscritto immagini riguardanti gli argomenti e le funzioni comunicative dell'unità. 	<p>Strutture grammaticali</p> <ul style="list-style-type: none"> • Discorso indiretto gram. p. 337, 338, 339, es. 3-4 p. 340, p. 341, es. 5 p. 342, es. 6-7 p. 343; • verbi con e senza preposizioni (contrasto italiano/spagnolo) gram. p. 322-323 es. 1-2 p. 324, es. 1-2 p. 327; <p><i>La literatura en tu tiempo vol. 1</i>: pp. 148-149; p. 150, p. 158-159</p> <p>Lessico: dieta e nutrizione, verbi per il discorso indiretto.</p> <p>Cultura: Desmontando el mito de la siesta (gram. pp. 82-83).</p>

Modulo 2 letteratura <i>La literatura en tu tiempo vol. 1</i>		
U.D.	OBIETTIVI/COMPETENZE	CONTENUTI
UD. 1	<ul style="list-style-type: none"> - Sapersi esprimere all'orale e allo scritto con coerenza e proprietà linguistica partendo da indicazioni date. -Identificare nei testi narrativi analizzati le caratteristiche proprie del periodo di appartenenza e interpretarli criticamente. - Conoscere la struttura, la trama, i personaggi, il tempo e lo spazio delle opere studiate, saperne spiegarne il titolo. - Saper analizzare gli aspetti contenutistici, tematici e formali del <i>Lazarillo de Tormes</i> e del <i>Quijote</i>. 	<p>Il contesto storico e sociale nella Spagna del secolo XVI (Austrias mayores) Caratteristiche dell'Umanesimo e del Rinascimento spagnoli. I generi narrativi nel XVI secolo (La narrativa idealista e la picaresca). - <i>Lazarillo de Tormes</i> (p. L47); Brano tratto dal <i>Lazarillo de Tormes</i> di <i>La literatura en tu tiempo</i> ("Lazarillo es entregado a su primer amo" p. L48-L49). - Cervantes (rapporto autore/contesto e opere), <i>El Quijote</i> (<i>La literatura en tu tiempo</i> pp. L53-L54). Brani tratti dal <i>Don Chisciotte</i> "Quién es el ingenioso hidalgo" pp. L55-L56, "Los molinos de viento" pp. L56-L57; libricino adattato "Don Quijote de la Mancha" Eli</p>
U.D. 2	<ul style="list-style-type: none"> • Sapere riconoscere le caratteristiche specifiche di un testo teatrale, analizzare brani tratti da testi teatrali e interpretarli criticamente; • saper riassumere la trama di un'opera teatrale; identificare spazio, tempo, struttura, personaggi, temi, genere, stile e significato della stessa, saperne spiegare il titolo (<i>Fuente Ovejuna</i> e <i>La vida es sueño</i>); • saper parlare dei "corrales de comedias" e riconoscere alcune convenzioni drammatiche del Secolo d'Oro. 	<ul style="list-style-type: none"> - Contesto storico/sociale: l'epoca barocca (Austrias menores). - L'evoluzione dei generi letterari: <i>il teatro barocco</i>. -Lope de Vega: rapporto autore/contesto, opere; analisi e commento del discorso di Laurencia, tratto da <i>Fuente Ovejuna</i> (in Classroom), brano "La verdad del pueblo" pp. L77-L78 + versione Cideb adattata di <i>Fuente Ovejuna</i>. -Caratteristiche del teatro di Pedro Calderón de la Barca rapporto autore/contesto, opere; e analisi del secondo monologo tratto da <i>La vida es sueño</i> brano presente sul libro di testo pp. L83-L84 + versione Eli adattata di <i>La vida es sueño</i>.
U.D. 3	<ul style="list-style-type: none"> • saper riassumere la trama di un'opera teatrale; identificare spazio, tempo, struttura, personaggi, temi, genere, stile e significato della stessa, saperne spiegare il titolo (<i>El burlador de Sevilla</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> • La figura di don Giovanni in Tirso de Molina. • Tirso de Molina: rapporto autore/contesto, opere; analisi e commento dei due brani tratti da "El burlador de Sevilla y convidado de piedra" presenti sul libro di testo pp.L88-L89; L90-L91-L92.

CONTRIBUTO DISCIPLINARE ALL'INSEGNAMENTO TRASVERSALE DELL'EDUCAZIONE CIVICA E PROGRAMMA DI CONVERSAZIONE

- Civiltà precolombiana
- La frontiera fra Messico e U.S.A.
- Il tema dell'emigrazione/immigrazione, dibattito
- La solidarietà e il volontariato
- Film "Adú" sull'immigrazione clandestina
- La droga e la ludopatia

CONTRIBUTO DISCIPLINARE AL PCTO:

- Spettacolo teatrale in lingua spagnola "Picasso" del 22/02/2024
- Elaborare un testo orale per riassumere un testo scritto letto (competenza di mediazione culturale).

PROGRAMMAZIONE DI CONVERSAZIONE: Gli argomenti di educazione civica e quelli del PCTO sono stati svolti nelle ore di conversazione. A questi si è aggiunto lo studio di alcuni aspetti dei Paesi dell'America Ispanica. La presenza settimanale della conversatrice è stata fondamentale al fine di potenziare le capacità di comprensione (orale e/o scritta) e affinare quella di espressione orale, attraverso un lavoro guidato su argomenti di interesse e rilevanza culturale, nella direzione dell'acquisizione di una progressiva autonomia nella comunicazione orale.

COMPITI ASSEGNATI PER LE VACANZE ESTIVE: 1) Leopoldo Alas "Clarín" *La Regenta*. Lecturas Eli jóvenes y adultos, fare esercizi, saper raccontare la trama e parlare dei personaggi principali. ISBN 978-88-536-1601-2 2) G. Adolfo Bécquer *Los ojos verdes*. (leggenda allegata in Classroom con esercizi). 3) Federico García Lorca, guardare il film *La casa de Bernarda Alba* <https://youtu.be/DyUnKEe2pss> e scrivere un riassunto in spagnolo.

Ferrara lì 31/05/2024

Le docenti, professoresse
Manuela Zanirato e María de las Nieves Mateos González